



Laudato Si'
Special Anniversary Year
2020-2021

Meeting
25 June 2020

MAC (Mouvement d'Action Catholique) BURUNDI

FR

Saint Irénée disait que la gloire de Dieu, c'est l'homme vivant...

En protégeant l'environnement, on protège la vie de l'homme, en détruisant l'environnement on détruit la vie de l'homme et sa dignité.

Dans cette perspective le pape François n'y va pas par quatre chemins : oui, le dérèglement climatique est gravissime. Il souligne en particulier les bouleversements irréversibles que le mode de vie et de production des plus riches fait subir à la biodiversité et à des équilibres écosystémiques infiniment fragiles et précieux (§31). Voulons-nous des océans qui ne soient bientôt plus peuplés que de méduses ? Mais le Pape souligne aussitôt que les premières victimes de ce mode de vie prédateur, ce sont, dès aujourd'hui, les populations pauvres. Et tout particulièrement en Afrique. Le Nord à ce titre, a contracté une "dette écologique" (§51) à l'égard du Sud, estime-t-il.

Oui, ce dérèglement est largement dû à l'activité humaine, raison pour laquelle en Afrique et au Burundi en particulier, il y a des sensibilisations sur la protection de l'environnement en vue d'assurer des conditions favorables à une vie meilleure à nos descendants en contrôlant l'activité humaine, en plantant des arbres, en contribuant à améliorer la protection de l'environnement et la sécurité alimentaire grâce à la protection de l'arbre indigène, en identifiant de plantes indigènes ignorées, en formant sur les techniques d'élagage, des pépinières dans tout le pays

EN

Saint Irenaeus said that the glory of God is the living man...

By protecting the environment we protect human life, by destroying the environment we destroy human life and dignity.

In this perspective, Pope Francis says: yes, climate change is very serious. In particular, he underlines the irreversible upheavals that the way of life and production of the richest people is causing to biodiversity and to infinitely fragile and precious ecosystem balances (§31). Do we want oceans that will soon be populated only by jellyfish? But the Pope immediately points out

that the first victims of this predatory way of life are, as of today, the poor populations. Especially in Africa. The North, in this respect, has contracted an "ecological debt" (§51) towards the South, he believes.

Yes, this deregulation is largely due to human activity, which is why in Africa and in Burundi in particular, there is awareness raising on environmental protection in order to ensure favourable conditions for a better life for our descendants by controlling human activity, planting trees, contributing to improving environmental protection and food security through the protection of native trees, identifying unknown native plants, training on pruning techniques in nurseries around the country.

ES

San Ireneo dijo que la gloria de Dios es el hombre vivo...

Al proteger el medio ambiente protegemos la vida humana, al destruir el medio ambiente destruimos la vida y la dignidad humana.

En esta perspectiva, el Papa Francisco dice: sí, el cambio climático es muy grave. En particular, subraya los trastornos irreversibles que el modo de vida y la producción de las personas más ricas está causando a la biodiversidad y a los infinitamente frágiles y preciosos equilibrios de los ecosistemas (§31). ¿Queremos océanos que pronto estarán poblados sólo por medusas? Pero el Papa señala inmediatamente que las primeras víctimas de este modo de vida depredador son, a partir de hoy, las poblaciones pobres. Especialmente en África. El Norte, a este respecto, ha contraído una "deuda ecológica" (§51) con el Sur, cree él.

Sí, esta desregulación se debe en gran medida a la actividad humana, por lo que en África, y en Burundi en particular, se realiza una labor de sensibilización sobre la protección del medio ambiente a fin de garantizar condiciones favorables para una vida mejor para nuestros descendientes mediante el control de la actividad humana, la plantación de árboles, la contribución al mejoramiento de la protección del medio ambiente y la seguridad alimentaria mediante la protección de los árboles autóctonos, la identificación de plantas autóctonas desconocidas, la capacitación en técnicas de poda en viveros de todo el país.